

GEWERBE

KÜTTIGEN

KÜTTIGER ANZEIGER

Nr. 51

19. Dezember 2025

Erscheint jeden Freitag

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach. Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich, Online-Ausgabe für Auswärtige Fr. 50.– jährlich

Inserat-Annahme bis Montagabend:

Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, Telefon 062 827 33 55, anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

Ein neues Kapitel beginnt

KOPFFORM

Coiffure

Liebe Kundinnen und Kunden

Nach 15 Jahren Geschäftstätigkeit verabschiede ich mich in den wohlverdienten Ruhestand. Von Herzen danke ich Ihnen für Ihre langjährige Treue, die vielen schönen Gespräche und die grosse Wertschätzung, die ich in dieser Zeit erfahren durfte. Es war mir eine Freude und Ehre, Sie all die Jahre begleiten und verschönern zu dürfen.

Der Salon wird unter gleichem Namen ab Januar 2026 von Corina Meier als neue Geschäftsinhaberin weitergeführt. Es freut mich sehr, dass Sie auch in Zukunft im Coiffure Kopfform mit viel Herz und Professionalität begrüßt werden.

Mit grosser Dankbarkeit blicke ich auf diese wertvolle Zeit zurück.

Schöne Festtage und herzliche Grüsse

Linda Kohler

Coiffure Kopfform, Hauptstrasse 52, 5024 Küttigen

Tel. 062 827 16 60 - coiffure-kopfform.ch

 **RINAUDO & KISS**
IMMOBILIEN®

digital und doch persönlich

Kostenlose
Immobilienbewertung & Verkaufschancen-Analyse

www.rinaudo-kiss.ch / +41 62 827 00 77

Eva Rinaudo Kiss & Carlo Rinaudo



Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 21. Dezember

9.30 **Gottesdienst**
Kirche Kirchberg
Pfr. Marco Jaeschke
Kollekte: Stiftung Leben gewinnen,
Haus Magdalena
Robin Ochsner, Orgel
Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich zum
Chilekafi eingeladen.

Mittwoch, 24. Dezember

15.00 **Heiligobefür**
Kirche Kirchberg
Pfrn. Beate Jaeschke
Andreas Schib, Orgel
22.00 **Christnachtfeier**
Kirche Kirchberg
Pfr. Erich Strahm
Urs Roth, Orgel, Mitwirkung der Solistin
Brigitte Roth, Violine.

Donnerstag, 25. Dezember

9.30 **Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl**
Kirche Kirchberg
Pfrn. Anna Schütz
Jesaja 9,1+5–6a, Der Lichtglanz Gottes
umleuchtete sie
Kollekte: Stiftung Hirtenkinder
Urs Roth, Orgel, Mitwirkung der Solistin
Brigitte Roth, Violine.

Sonntag, 28. Dezember

Es findet kein Gottesdienst in der
Kirche Kirchberg statt!

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen Küttigen und Rombach: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Maja Kaufmann, Telefon 079 156 81 55.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen Biberstein: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Giovanni Berner, Telefon 062 827 14 44.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 21. Dezember

11.00 **Adventsmatinée in Frick**
mit Vikarin Stephanie Krieger

Mittwoch, 24. Dezember: Heilig-Abend

16.00 **Familiengottesdienst mit Abendmahl**
mit Pfr. Marco Jaeschke
22.30 **Christnacht-Feier**
mit Pfr. Marco Jaeschke

Katholische Pfarrei Peter und Paul Arau

Freitag, 19. Dezember

13.30 **Backen im Café Paula**
14–17 **Café Paula ist geöffnet**

Samstag, 20. Dezember

18.00 **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**
zum 4. Advent
mit Myroslava Rap

Sonntag, 21. Dezember

10.00 **Eucharistiefeier zum 4. Advent** mit Peter Bernd

Mittwoch, 24. Dezember

15.00 **Weihnachtsgottesdienst**
mit Krippenspiel für Familien mit jüngeren
Kindern
mit Myroslava Rap

17.00 **Familiengottesdienst mit Bernadette Lütolf**
23.00 **Christfeier mit feierlicher Weihnachtsmusik**

Donnerstag, 25. Dezember

10.00 Festlicher Weihnachtsgottesdienst
mit Myroslava Rap, Bernadette Lütolf, Burghard
Förster, Mitwirkung Projektchor Peter & Paul

Pfarreileiter und Seelsorger für Küttigen-Rombach und
Biberstein: Burghard Förster

Unsere aktuellen Informationen und Details zu den Anlässen finden Sie unter: www.pastoralraum-aarau.ch

Vereinsnachrichten

Basketballverein Küttigen

Mädchenbasketball für die nächste Generation starker
Frauen: www.bc-kuettigen.ch.

Chüttiger Früelig

Im 2026 findet kein «Chüttiger Früelig» statt. Genauere Informationen folgen.

Chüttiger Landfraue

Backen: Fr. 19. Dezember und Fr. 9. Januar um 17 Uhr
im Bachhäusli. Besuchen Sie uns auf www.landfraue.ch.

Eltern-Kind-Café

Herzlich begrüssen wir euch jeweils am Mittwoch von
9.00–11.00 Uhr in den ungeraden Kalenderwochen.
Spannende und genauere Infos zum Café, weiteren
Angeboten, aktuelle Daten und Community findet ihr
unter: www.eltern-kind-cafe.ch. Bei Interesse oder
Fragen: Vereinspräsidentin Cécile Meier, 079 730 92 85.

Elternverein (evk-faz.ch) | Adventsfenster

Ab dem 1. Dezember leuchten 24 liebevoll gestaltete
Adventsfenster. Vielen Dank an alle Familien und das
Gewerbe. Die Route mit allen Adressen und Informationen
zum Apéro ist online: evk-faz.ch > Angebot >
Adventsfenster.

Fachstelle Alter

Frau Ursula Hürzeler, Fachverantwortliche für Altersfragen. Telefon: 079 840 12 45. Montag und Dienstag,
8.00 Uhr–11.30 Uhr, 13.30 Uhr–16.30 Uhr, Mittwoch,
8.00 Uhr–11.30 Uhr, restliche Zeit bitte auf Combox sprechen. E-Mail: ursula.huerzeler@kuettigen.ch.

Fahrdienst: Wenden Sie sich bitte an Frau Maja Kaufmann, Telefon: 079 156 81 55 (bitte auch auf Combox sprechen).

Frauennetzwerk Küttigen und Umgebung

Offener Treff: Do, 8. Januar ab 18 Uhr im Restaurant Ascott, Rombach, und Do, 12. Februar ab 9 Uhr im Kafi Dorf, Küttigen.

Besuchen Sie uns: www.frauennetzwerkkuettigen.ch

Gewerbeverein Küttigen

Herzlich lädt der Vorstand unsere Vereinsmitglieder mit Partner*innen zum Neujahrs-Anlass 2026 ein. Fr, 9. Januar 2026, um 19 Uhr in der Lounge des Gastrohofs zum Schützen in Aarau. Informationen und Anmeldung auf www.gewerbe-kuettigen.ch/verein/anlaesse. Anmeldeschluss 2. Januar 2026.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 19. Dezember, Weihnachtsständchen Schloss Biberstein, ab 19.15 Uhr.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Wir haben unser Training für dieses Jahr beendet und wünschen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2026.

Obstbauverein

2. Schnittübung am Sa, 20. Dezember, 13.15 Uhr bei Marco Raoult, Langenrain 1, 5023 Biberstein. Anmeldung bis am 17. Dezember erforderlich an: ueli.nydegger@gmail.com, Handy 079 679 66 14.

Polysport Küttigen

Jeden Do Spiel und Sport in der Turnhalle Dorf um 20.00 Uhr. Interessierte können sich bei Anderson Notter, 079 506 54 85, melden.

SingWerkstatt

Jeden Mittwochabend singen wir im Spittelsaal (bitte hinteren Eingang benutzen). Unsere Proben beginnen um 20 Uhr. Während der Schulferien sind keine Proben. Wir freuen uns auf neue Sängerinnen und Sänger! www.singwerkstatt-kuettigen.ch

Spitex Region Aarau

Alte Staffeleggstrasse 9b, Küttigen, 062 838 09 50, info@spitrexregionaarau.ch. Einsatzzeiten: 7.00–23.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 8.00–12.15 und 13.00–17.00 Uhr. Ausserhalb der Bürozeiten kann auf den Telefonbeantworter gesprochen werden, dieser wird mehrmals täglich abgehört.

STV Küttigen

Mo bis Fr, 22. Dezember bis 2. Januar, Weihnachtsferien, keine Trainings.

STV Küttigen, Frauen

Wir wünschen allen Turnerinnen frohe Festtage! Wiederbeginn des Turnens: Di, 6. Januar 2026.

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

Liebe zukünftige Tänzerinnen und Tänzer. Wir, die Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen, proben ab dem 12. Januar 2026 wieder jeden Montag von 20.00–21.30 Uhr. Informationen zu unserem Verein findet ihr unter: <https://trachtengruppeerlinsbachkuettigen.com>. Kommt einfach vorbei!

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Arbeitsvergabe

Im Zusammenhang mit dem Ersatzneubau «Sporthalle und Musikschule» wurden die Innentüren (Blockzargentüren) an die Firma Märki AG, Gränichen, vergeben.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Färber Markus und Nattira, Küttigen;** für Um- und Ausbau Dachgeschoss, Parzelle Nr. 8782, Nüberichstrasse 8

Gemeinderat Küttigen

Öffnungszeiten über Weihnacht/Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben zwischen Weihnachten und Neujahr **geschlossen**. Letzter Arbeitstag im alten Jahr ist Mittwoch, 24. Dezember, bis 11.30 Uhr. Im neuen Jahr sind wir ab Montag, 5. Januar gerne wieder für Sie da.

Der automatische Anrufbeantworter (Telefon 062 839 93 20) gibt über den Pikettdienst der Zentralen Dienste bei Todesfällen Auskunft.

Abschluss der Legislatur 2022/2025

Mit dem nahenden Ende der Legislatur hat der Gemeinderat Küttigen Rückschau auf die vergangene Amtsperiode gehalten. Dabei hat er seine Entwicklungsschwerpunkte und Ziele, welche entlang von 12 Themenbereichen mit zugeordneten Umsetzungsmassnahmen formuliert sind, überprüft.

Rückblick

Der Gemeinderat stellt insgesamt mit Zufriedenheit fest, dass eine überwiegende Mehrheit der Ziele und Massnahmen umgesetzt oder zumindest angestossen werden konnten.

Ein wichtiges Element der Ziele 2022/2025 waren die vielfältigen Infrastrukturprojekte im Hoch- und Tiefbaubereich. Der neue Mehrfachkindergarten ist realisiert und das Mehrzweckgebäude für Sporthallen und Musikschule ist in Bau und wird im kommenden Jahr bezugsbereit sein. Zudem wurde auch die Sanierung der Deponie im Ritzer gestartet.

Ergänzend zu diesen Bauprojekten hat der Gemeinderat weitere strategische Grundlagen erarbeitet oder in Angriff genommen. Eine Liegenschaftenstrategie liegt vor, genauso wie ein Betriebs- und Gestaltungskonzept für die Hauptstrasse. Der kommunale Gesamtplan Verkehr (KGV) ist in Grundzügen vorhanden, braucht aber noch eine detaillierte Ausdifferenzierung. Zudem wurden die verschiedenen kommunale Reglemente in den Bereichen Strassen, Wasser, Abwasser überarbeitet und fertiggestellt, sodass sie im kommenden Jahr der Stimmbevölkerung vorgelegt werden können.

Dem Gemeinderat war es wichtig, auch in gesellschafts- und umweltpolitischen Bereichen Akzente zu setzen. In diesem Sinne wurden einerseits in den Themenbereichen Jugend & Familie, Alter & Gesundheit sowie Partizipation und andererseits in den Bereichen Natur & Landschaft sowie Energie verschiedene Entwicklungs-

massnahmen wie beispielsweise im Rahmen des Labels Energiestadt oder zur Förderung der Biodiversität umgesetzt. Dabei waren insbesondere auch die entsprechenden gemeinderätlichen Kommissionen eine wichtige Unterstützung.

Das Wachstum der Gemeinde, zunehmende Ansprüche und Komplexität sowie Digitalisierungs- und Professionalisierungsprozesse erforderten zudem einen Fokus auf einen gezielten Ausbau der Verwaltung und der Betriebe, welcher ebenfalls mehrheitlich erfolgreich umgesetzt werden konnte. Dies unterstützt die Qualität der Dienstleistungen und trägt zur Zufriedenheit der Bevölkerung wie auch der Mitarbeitenden bei.

Aufgrund der getätigten hohen Investitionen erarbeiteten Gemeinderat und Finanzkommission gemeinsam wichtige Grundsätze für eine wirksame Finanzpolitik, welche inskünftig als Orientierung dienen sollen und dadurch einen Beitrag leisten, einen sorgfältigen Umgang mit den vorhandenen Mitteln zu gewährleisten.

Ausblick

Verschiedene Themen der verwaltungsinternen Weiterentwicklung konnten aus Ressourcengründen nicht oder erst in Ansätzen in Angriff genommen werden. Ein neues Verwaltungsleitungsmodell, eine umfassende Kommunikationsstrategie sowie ein allfälliger Aufbau einer Abteilung Gesellschaft werden auch in den kommenden Jahren noch Thema sein. Um die Attraktivität der Gemeinde als Arbeitgeberin zu stärken, wird auch der Aufbau eines betrieblichen Gesundheitsmanagements eine hohe Bedeutung erhalten.

In den vergangenen Wochen hat der Gemeinderat ein Projekt für ein Entwicklungsleitbild lanciert. Unter dem Titel «Küttigen 2040» finden verschiedene Workshops für die Bevölkerung statt, welche eine Grundlage für dieses Entwicklungsleitbild und daraus weiterführende Legislaturziele bieten sollen. So kann gewährleistet werden, dass sich die Gemeinde zielorientiert weiterentwickeln kann.

Gemeinderat Küttigen

Gemeinsames Mittagessen für Senior:innen

Am Mittwoch, 7. Januar 2026 um 12.00 Uhr, im Hotel Restaurant Ascott, Rombach.

Tagesmenü CHF 15.– exkl. Getränke

Anmeldung bis am Montag, 5. Januar 2026
Tel. 062 835 60 10, info@hotel-ascott

Wir freuen uns, Sie jeweils am 1. Mittwoch im Monat begrüssen zu dürfen.

Ursula Hürzeler, Fachstelle Alter
und das Ascott Team

Weihnachten steht für Geselligkeit: malreden* ist über die Feiertage erreichbar

Die Adventszeit und die Feiertage sind für viele Menschen eine Zeit des Zusammenkommens. Gleichzeitig erleben manche diese Tage ohne vertraute Gespräche und ohne jemanden, mit dem sie Erlebnisse oder Gedanken teilen können. Genau hier wirkt malreden. Das telefonische Gesprächsangebot bleibt auch über Weihnachten hinweg für ältere Menschen erreichbar.

Für viele bedeutet die Weihnachtszeit Wärme und Begegnungen, für andere kann sie herausfordernd sein. Wer in diesen Tagen das Bedürfnis hat, zu erzählen oder sich auszutauschen, findet bei malreden ein zugewandtes Gegenüber. Geschulte Freiwillige nehmen täglich von 9.00 bis 20.00 Uhr Anrufe entgegen, schenken Zeit und hören aufmerksam zu. Das Angebot ist kostenlos anonym und vertraulich unter der Telefonnummer 0800 890 890 erreichbar.

* malreden ist ein soziales Projekt des Vereins Silbernetz Schweiz

Maschentreff Küttigen

Nächster Treff am 5. Januar 2026

14–17 Uhr im Spittel

In unserem Maschentreff begegnen sich AnfängerInnen und erfahrene StrickerInnen, HäklerInnen, StickerrInnen, NäherInnen etc., um gemeinsam an ihren Projekten zu arbeiten, Ideen auszutauschen und in entspannter Atmosphäre kreativ zu sein. CHF 5.00 Kostenbeitrag für Getränke und etwas Kleines zum Naschen.

Neugierig geworden?

Melde dich bei uns oder komme einfach vorbei. Wir freuen uns auf dich und deine Kreativität!

Christina Fischer, Esther Bossart,
Annemarie Wehrli, Annemarie Geitlinger, Erika
Kohler, Ursula Spring, Corinne Favre,
Ursula Hürzeler, Fachstelle Alter 079 840 12 45

Digi-Café

Das nächste Digi-Café für Seniorinnen und Senioren findet am Freitag, 9. Januar 2026 von 14–16 Uhr in der Cafeteria des Seniorencentrums Wasserflue statt.

Freiwillige unterstützen Sie bei Problemen mit Ihrem Smartphone, dem Notebook oder dem Tablet.

Fachstelle Alter und das Freiwilligenteam

Küttigen denkt Zukunft – gemeinsam unterwegs Richtung 2040

Einladung zum Forum
Samstag, 17. Januar 2026,
9–12 Uhr
Mehrzweckhalle Dorf,
mit Apéro

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Gemeinderat Küttigen

Küttigen 2040

Ideen teilen, Zukunft bauen – die
Gemeinde Küttigen erarbeitet
ein neues Entwicklungsleitbild.



Bringen Sie Ihre Anliegen und
Perspektiven ein! melden Sie
sich jetzt für das Forum vom
17. Januar 2026 an!

Küttigen



Weihnachtsbäume aus dem Forstbetrieb Jura

Samstag | 20. Dezember 2025

Densbüren Pumpwerk Tal	10-11 Uhr
Küttigen Schulhaus Stock	10-11 Uhr
Erlinsbach Werkhof Kilbig	14-15 Uhr
Küttigen Schulhaus Dorf	14-15 Uhr



Jahresvignette Grünabfuhr 2026

Die Grüngutvignette 2026 kann ab sofort beim Empfangsschalter des Gemeindehauses bezogen werden.

20-Liter-Kübel	Fr. 30.00
40-Liter-Kübel	Fr. 56.00
Container bis 140 Liter	Fr. 180.00
Container bis 240 Liter	Fr. 280.00
Container bis 360 Liter	Fr. 400.00
Container bis 660 Liter	Fr. 700.00



Über den QR-Code oben oder unter www.ag.ch/smartserviceportal (Stichwort «Entsorgungsmarken») können Sie die gewünschte Grüngutvignette bequem online bestellen und bezahlen. Nach Abschluss der Bestellung wird die Vignette direkt zu Ihnen nach Hause geschickt.

Die Vignette 2025 ist bis Ende Januar 2026 gültig. Ab 1. Februar 2026 werden keine Grüngutgebinde mit ungültiger Vignette mehr geleert.

Zur besseren Erkennbarkeit bitten wir Sie, die alten Vignetten zu entfernen oder zu überkleben.

Zentrale Dienste



Frohe Weihnachten und einen gesunden Start ins neue Jahr wünschen Ihnen Silvana Wenzinger und das Team der TopPharm Apotheke Köttigen

toppharm

Apotheke Köttigen

Hauptstrasse 25, 5024 Köttigen
062 839 00 77, info@apo5024.ch

MATTEO SPADEA
AUTOAUFBEREITUNG

wünscht Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit

WWW.MS-AUTOAUFBEREITUNG.CH

FOLGE UNS AUF:

WO DIE WICHTEL WOHNEN ...
... UND WEIHNACHTEN SCHON ANGEGANGEN HAT!

- Weihnachtsgeschenke & viele liebevolle
- Herzensdinge warten jetzt auf Dich im 16ni!
- Magische Weihnachtsgeschenke – auch in letzter Minute –
findest Du bei uns, ganz ohne Stress!
- Wir freuen uns sehr auf Deinen Besuch im16ni.ch
Vorstadt 16 / 5024 Köttigen

Täglich geöffnet
im16ni
Vorstadt 16, 5024 Köttigen
Wohnkultur
www.im16ni.ch

FDP Köttigen-Rombach
Unser Dorf – selbstbestimmt und handlungsfähig

Schöne Festtage und guten Rutsch!
Neujahrsapéro 4. Januar, 1700h, Spittel | Mit Hanspeter Hilfiker, Arau

Die **Weinfamilie Wehrli** wünscht genussvolle
Festtage und e guete Rutsch ins neue Jahr.
Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025.

Übersicht Festtags-Öffnungszeiten
Freitag, 26. Dezember und Freitag, 2. Januar geschlossen
Ansonsten gemäss unseren regulären Öffnungszeiten:
Montag 8 - 12 und 16 - 19 Uhr
Freitag 8 - 12 und 16 - 19 Uhr
Samstag 8 - 12 Uhr

WEHRLIS



Wehrli Weinbau AG

Oberdorfstrasse 8
5024 Köttigen

wehrli-weinbau.ch

Die grosse Weinfamilie.
Aus dem Aargau.



Frohe Festtage

wünscht
das ganze
Team

 Clientis
Bank Aareland

**Physio-Team
Küttigen**

Wir möchten uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit bedanken. Von Herzen wünschen wir Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest mit einem schwungvollen Start ins neue Jahr 2026. Das kommende Jahr möge uns Gesundheit, Zuversicht und viele neue Chancen schenken, sowie mit Wärme, Glück und neuer Ziele vollgepackt sein.

Wir freuen uns im nächsten Jahr wieder mit Kopf, Hand und Herz für Sie da zu sein.

Herzlichst Ihr Physio-Team Küttigen

Tilly Walter, Natascha Zumbühl, Sabrina Urech und Cornelia Kern-Morf

Die Garage Ihres Vertrauens

The logo features the company name 'AAREBAU' in large blue letters, with a blue swoosh graphic above and below it. To the left is a circular wreath containing the text 'AAREBAU' at the top and '40 Jahre' in the center. To the right is another circular wreath with the same text. Below the main title, the services offered are listed: 'Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten' and the slogan 'durchDACHt dicht'.

**FROHE FESTTAGE FÜR ALLE!
UND HERZLICHEN DANK AN TOBIAS LEUTHARD FÜR DIE
ZUKUNFTSGERICHTETE ENTWICKLUNG IN UNSERER GEMEINDE!**

